

■ PANTONE 374c
■ PANTONE 374c 30%
■ M100%
■ C100% M100%
■ K100%

複方15x8.3cm

Ingredient(s): Each 4.5 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每4.5公克中含提取物相当于原生药

人 参	Ginseng Radix.....	1.0g
黄 连	Coptidis Rhizoma.....	1.0g
甘 草	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma..	1.0g
白 术	Atractylodis Macrocephalae Rhizoma...	2.0g
茯 苓	Poria.....	1.5g
神 麩	Massa Medicata Fermentata.....	1.5g
麦 芽	Hordei Fructus Germinatus.....	1.5g
胡 黄 连	Picrorhizae Rhizoma.....	2.0g
使 君 子	Quisqualis Fructus.....	1.0g
山 楂	Crataegi Fructus.....	1.5g
芦 荟	Aloe.....	1.0g
以上生药制成浸膏.....		3.0g
(生药与浸膏比例15:3=5:1)		
玉米淀粉 Corn Starch.....		1.5g

许可证字号：台湾卫署药制字第028878号

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

202050

人參肥兒丸

浓缩颗粒

Ren Shen Fei Er Wan

Extract Granules “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量Net Wt.: 200 g

Indication(s):

Strengthen the stomach to dispel accumulation, use for children digestive trouble, sensation of bloated stomach, and intestinal parasitic diseases.

适应症：

健胃消积、小儿消化不良、腹胀、肠寄生虫等症。

Dosage:

For Adults: 1.5 g each time, 3 times per day before meal with luke-warm water.

Children: The dose is gradually decreased by age.

Use only as directed by physician.

用法用量：

成人每次服用1.5公克，每日3次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之。本药须由中医师处方使用。

Contraindication(s): Contains berberine. Contraindicated in children less than 1 year, Glucose 6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women. Use with caution in children and undiagnosed abdominal symptoms such as pain, nausea or vomiting. Use with caution in individuals with cold deficiencies in spleen and stomach or with qi and blood deficiencies. Avoid prolonged use.

禁忌：本品含有小檗碱。一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳期妇女禁用。儿童以及未确诊的腹痛、恶心、呕吐患者慎用。脾胃虚寒、血虚气弱者慎用。避免长期服用。

Side effects: Occasional nausea, vomiting, rash and fever. Stop medication if symptoms develop. If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional chinese medicine practitioner. Long-term use may lead to electrolyte disturbances and aggravation of constipation with dependency. Avoid consumption with concentrated tea.

副作用：偶有恶心、呕吐、皮疹和药热。出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。长期服用可能会引起电解质紊乱及产生依赖性便秘。服药时禁饮浓茶。



Manufacturer :
SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
Importer :
LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
196 Pandan Loop #05-16
Pantech Business Hub Singapore 128384

Allowed for sale as a Chinese Proprietary Medicine based on information submitted to the Authority. Consumer discretion is advised. 根据向当局呈报的资料允许作为中成药销售。谨慎选用。